

BIJLAGE: vaktermen

ALGEMENE BEGRIPPEN

Nederlands	Frans	Engels	Duits	Spaans
uitspraak	prononciation	pronunciation	Aussprache	pronunciación
spelling	orthographe	spelling	Rechtschreibung	ortografía
klemtoon	accent	stress	Betonung	acento
lettergreep	syllabe	syllable	Silbe	sílabas
dubbelpunt :	deux points	colon	Doppelpunkt	dos puntos
komma ,	virgule	comma	Komma	coma
uitroepteken !	point d'exclamation	exclamation mark	Ausrufezeichen	punto exclamativo
punt .	point	full stop	Punkt	punto
vraagteken ?	point d'interrogation	question mark	Fragezeichen	punto interrogativo
kommapunt ;	point-virgule	semicolon	Strichpunkt	punto coma
trema "	tréma	dieresis	Umlaut	diéresis
apostrof '	apostrophe	apostrophe	Apostroph	apóstrofo
haakjes (	parenthèses	brackets	zwischen Klammern	paréntesis
koppelteken -	trait d'union	hyphen	Bindestrich	guión
aanhalingstekens "	guillemets	quotation marks	Anführungszeichen	comillas
hoofdletter	majuscule	capital	groß geschrieben	mayúscula
cursief	en italique	italics	kursiv	cursivo
klinker	voyelle	vowel	Vokal	vocal
medeklinker	consonne	consonant	Konsonant	consonante

WOORDONTLEDING

Nederlands	Frans	Engels	Duits	Spaans
zelfstandig naamwoord	substantif	noun	Substantiv	sustantivo
mannelijk	masculin	masculin	männlich	masculino
vrouwelijk	féminin	feminine	weiblich	feminino
onzijdig	neutre	neuter	sächlich	neutro
eigenaam	nom propre	proper name	Eigenname	nombre propio
bepaald lidwoord	article défini	definite article	bestimmter Artikel	artículo definido
onbepaald lidwoord	article indéfini	indefinite article	unbestimmter Artikel	artículo indefinido
bijwoord	adverbe	adverb	Adverb	adverbio
bijvoeglijk naamwoord	adjectif	adjective	Adjektiv	adjetivo
voorzetsel	préposition	preposition	Präposition	preposición
persoonlijk voornaamwoord	pronom personnel	personal pronoun	Personalpronomen	pronombre personal
bezittelijk voornaamwoord	adjectif, pronom possessif	possessive pronoun, adjective	Possessivpronomen	adjetivo, pronombre posesivo
aanwijzend voornaamwoord	adjectif, pronom démonstratif	demonstrative pronoun	Demonstrativpronomen	adjetivo, pronombre demostrativo
betrekkelijk voornaamwoord	pronom relatif	relative pronoun	Relativpronomen	pronombre relativo
vragend voornaamwoord	pronom interrogatif	question-word	Fragefürwort	pronombre interrogativo
wederkerend voornaamwoord	pronom réfléchi	reflexive pronoun	Reflexivpronomen	pronombre reflexivo
voegwoord	conjonction	linking word	Konjunktion	conjunción
telwoord	adjectif numéral	number	Zahl	numeral
hoofdtelwoord	numéral cardinal	cardinal number	Grundzahl	numeral cardinal
rangtelwoord	numéral ordinal	ordinal number	Ordinalzahl	numeral ordinal
werkwoord	verbe	verb	Verb	verbo
sterk werkwoord			starkes Verb	
zwak werkwoord			schwaches Verb	
regelmatig werkwoord	verbe régulier	regular verb	regelmäßiges Verb	verbo regular
onregelmatig werkwoord	verbe irrégulier	irregular verb	unregelmäßiges Verb	verbo irregular

infinitief	infinitif	infinitive	Infinitiv	infinitivo
(modaal) hulpwerkwoord	auxiliaire	(modal) auxiliary	Hilfsverb, Modalverb	auxiliar
zelfstandig werkwoord				
koppelwerkwoord	(verbe copule)	linking verb	Kopula	

WERKWOORDSTIJDEN EN -WIJZEN

Nederlands	Frans	Engels	Duits	Spaans
imperatief	impératif	imperative	Imperativ	imperativo
	subjonctif		Konjunktiv	subjuntivo
O.T.T.	indicatif présent	simple present	Präsens	presente
O.V.T.	imparfait	simple past	Imperfekt	imperfecto
V.T.T.	passé composé	present perfect	Perfekt	perfecto
V.V.T.	plus-que-parfait	past perfect		pluscuamperfecto
O.T.T(k).T.	futur simple	simple future	Futur	futuro (simple)
V.T.T(k).T.	futur antérieur	future perfect		futuro anterior
O.V.T.T.	conditionnel présent			condicional
V.V.T.T.	conditionnel passé			condicional pasado
onvoltooid deelwoord	participe présent	present participle	Partizip Präsens	participio presente
voltooid deelwoord	participe passé	past participle	Partizip Perfekt	participio perfecto

ZINSONTLEDING

Nederlands	Frans	Engels	Duits	Spaans
hoofdzin	principale	main clause	Hauptsatz	frase principal
bijzin	subordonnée	subclause	Nebensatz	frase subordinada
onderwerp	sujet	subject	Subjekt	sujeto

lijdend voorwerp	complément d'objet direct (COD)	direct object	direktes Objekt	complemento de objeto directo (COD)
meewerkend voorwerp	complément d'objet indirect (COI)	indirect object	indirektes Objekt	complemento de objeto indirecto (COI)
voorzetselvoorwerp		prepositional object	Präpositionalobjekt	
betrekkelijke bijzin	phrase relative	relative clause	Relativsatz	frase relativa
bijwoordelijke bijzin van voorwaarde	phrase conditionnelle	conditional clause	Bedingungssatz	frase condicional
bijwoordelijke bepaling	complément circonstanciel	adverbial clause	Adverbialbestimmung	
bepaling van plaats	de lieu	clause of place	Ortsbestimmung	
bepaling van tijd	de temps	time clause	Zeitbestimmung	
bepaling van reden	de cause	reason clause	Grundbestimmung	
bepaling van wijze	de manière	clause of manner		
bepaling van doel	de but	purpose clause		
bepaling van gevolg	de conséquence	result clause		
actieve zin	voix active	active voice	Aktivsatz	voz activa
passieve zin	voix passive	passive voice	Passivsatz	voz pasiva
mededelende zin	(phrase énonciative)	statement	Aussagesatz	
bevestigende zin	phrase affirmative	affirmative statement	Entscheidungssatz	frase afirmativa
ontkennende zin	phrase négative	negative statement	negativer Satz	frase negativa
vragende zin	phrase interrogative	interrogative sentence	Fragesatz	frase interrogativa
ja-nee vraag	question sans mot interrogatif			
vraagwoordvraag	question avec mot interrogatif			
intonatievraag	question avec intonation			
aanhangselvraag		question-tag-question		
directe vraag	question directe			interrogación directa
indirecte vraag	question indirecte			interrogación indirecta
bevelende zin	phrase impérative	imperative sentence	Befehlsatz	frase imperativa

VAARDIGHEDEN

Nederlands	Frans	Engels	Duits	Spaans
receptieve vaardigheden	compétences réceptives	receptive language skills	rezeptive Fertigkeiten	destrezas receptivas
begrijpend lezen	compréhension écrite	reading comprehension	Leseverstehen	comprensión de lectura
begrijpend luisteren	compréhension orale	listening comprehension	Hörverstehen	comprensión auditiva
productieve vaardigheden	compétences productives	productive language skills	produktive Fertigkeiten	destrezas productivas
schrijfvaardigheid	expression écrite	writing skills	Schreiben	expresión escrita
spreekvaardigheid	expression orale	speaking skills	Sprechen	expresión oral
gespreksvaardigheid	interaction orale		An Gesprächen teilnehmen	interacción oral